

Form PTO-1534  
1-31-92

10-20-2004

U.S. Department of Commerce  
Patent and Trademark Office

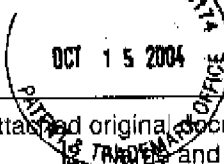


102863545

COVER SHEET  
S ONLY

Our Ref.: 2865-391

Mail Stop Assignment  
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450



To the Commissioner for Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):  
CRISTIANO FISSORE & C. S.P.A.

Name and address of receiving party(ies):

Name: DORATEX S.P.A.

Internal Address:

Street Address: Via Acquafredda N. 26

City: Visano (BS)

State/Country: ITALY

Zip:

Individual(s) citizenship

Association

General Partnership

Limited Partnership

Corporation-State Italy

Other

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached:  Yes  No

Designations must be a separate document from Assignment)

Additional name/s & address/es attached  Yes  No

- Individual(s)
- General partnership
- Corporation-State: Italy
- Other:
- Association
- Limited Partnership

3. Nature of conveyance:

- Assignment
- Security Assignment
- Other:
- Merger
- Change of Name

Execution Date: May 14, 2004

4. Application number(s) or registration number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Trademark Application No.(s)

- (1)
- (2)
- (3)

B. Trademark Registration No.(s)

- (1) 2,793,873
- (2) 2,796,831
- (3)

Additional numbers attached?  Yes  No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Frank P. Presta

Internal Address:

Street Address: Nixon & Vanderhve P.C.

1100 North Glebe Road

8th Floor

City Arlington State VA Zip: 22201

6. Total number of applications and registrations involved: 2

7. Total fee (37 CFR 3.41) \$ 65.00

Enclosed

Authorized to be charged to deposit account #14-1140

8. The Commissioner is hereby authorized to charge any deficiency, or credit any overpayment, in the fee(s) filed, or asserted to be filed, or which should have been filed herewith (or with any paper thereafter filed in this application by this firm) to our Account No. 14-1140.

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statements and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Frank P. Presta

Name of Person Signing

Signature

October 15, 2004

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments and document: 34

10/19/2004 DBYRNE 00000115 2793873

01 FC:522:cr  
02 FC:522

40.00 OP  
25.00 OP

700178496

TRADEMARK  
REEL: 003915 FRAME 0084

CH \$65.00 141140 2793873

**IN THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

In re Registration of

DORATEX S.P.A.

REG. NO. 2,793,873 and 2,796,831

Registered: December 16, 2003 and December 23, 2003, respectively

~~Patent/Utility Model/Design~~ Mark: CRISTIANO FISSORE GENOA and CRISTIANO FISSORE, respectively

**APPOINTMENT OF DOMESTIC REPRESENTATIVE**

Please appoint FRANK P. PRESTA AND THE FIRM OF NIXON AND VANDERHYE, P.C., having an address of 1100 North Glebe Road, 8th Floor, Arlington, VA 22201

domestic representative in the above case and upon whom notice or process in proceedings affecting this case may be served.

This appointment is intended to replace any prior appointments of domestic representative in the file of this application/registration.

By *[Handwritten Signature]* X  
(signature)

Typed name **DORATEX S.p.A.**

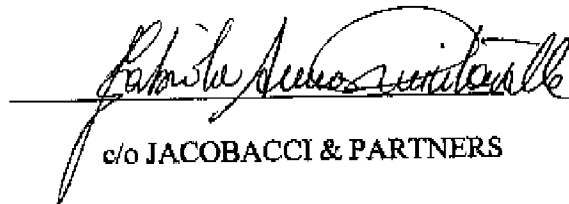
Typed Title **AMMINISTRATORE DELEGATO  
LEGALE RAPPRESENTANTE**

Date: *15/07/2004*

I, the undersigned, Fabiola Anna Quintavalle, do hereby declare that I am conversant with the Italian and English languages, and that the hereunto annexed translation is a true and complete translation of the attached document.

Milan, May 6, 2005

**Dr. Fabiola Anna Quintavalle**

A handwritten signature in black ink, reading "Fabiola Anna Quintavalle", written over a horizontal line.

c/o JACOBACCI & PARTNERS

Via Senato 8 - MILANO ITALY

**PRIVATE AGREEMENT**

With the present document, drafted in 3 (three) original copies with a single effect, between:

**CRISTIANO FISSORE & C. spa** with Head Office in Rapallo (GE) Via Privata Macera no. 40, tax code 02260910100, in the person of the directors FISSORE Cristiano - born in Rapallo (GE) on 15 June 1950, resident in Santa Margherita Ligure (GE) Via Nino Bixio no. 3, tax code FSS CST 50H15 H183M - and Lucia BOSISIO - born in Milan (MI) on 13 December 1938, resident in Santa Margherita Ligure (GE) Via Nino Bixio no. 3, tax code BSS LCU 38T53 F205A - who declare that they are charged with the necessary powers to commit the aforementioned company;

and

**DORATEX spa**, with Head Office in Visano (BS) Via Aquafredda no. 26, tax code 00304250178, in the person of the Chairman of the Board of Directors FERRARI Mario - born in Visano (BS) on 19 July 1939, resident in Visano (BS) Via Aquafredda no. 32, tax code FRR MRA 39L19 M070R - who declares that he is charged with the necessary powers to commit the aforementioned company;

given that

- a) CRISTIANO FISSORE & C. spa is the holder and owner of the right to exclusive use of the "Cristiano Fissore" and "Cristiano Fissore Genoa" trademarks and of the relative figurative marks, having taken care of registering them, as seen in the attestations attached to the present contract of which they form an integral part as attachment a)
- b) CRISTIANO FISSORE & C. spa has stock on hand of items of clothing produced by it relative to previous collections to the autumn/winter 2004/2005 collection and that later on in the contract shall be indicated with the term *obsolete items*. Such articles all already carry the "Cristiano Fissore" or "Cristiano Fissore Genoa" trademark and are indicated in the inventory, in quantity and value, which the parties are preparing and which shall be signed as soon as it is completed.
- c) CRISTIANO FISSORE & C. spa has already started the production of items of the autumn/winter 2004/2005 collection, which it is preparing to deliver to fulfil the purchase orders made by customers as shown in the list of customer names attached to the present contract as attachment b). In the rest of the contract such products shall also be identified with the term *current items*. The part of the current items

that are not collected by the customers, or else that are returned by them, shall increase the stock of *obsolete items* stored by the aforementioned company.

d) CRISTIANO FISSORE & C. spa - which has yarns (indicated in quality, quantity and value in the inventory that is being prepared and that shall be signed) in its warehouse left over from the purchases made for manufacturing the items of the previous collections and shall probably have further yarn left over from the production of the items of the autumn/winter 2004/2005 season - intends to use such materials to produce classical/basic items, as well as to produce "fashion" items (articles that must not, however, be such as to be able to be confused with the production that Spa Doratex shall make from the spring/summer 2005 season). Such items shall also be indicated hereafter with the term *obsolete items*.

e) CRISTIANO FISSORE & C. spa has conceived and starter to develop the spring/summer 2005 clothing collection.

f) CRISTIANO FISSORE & C. spa leases - through a contract stipulated on 21 March 2001 with the lessor Edilia 82 sas - the building situated in Milan Via Savona 97 int. C 15, with two adjoining car parking spaces, leased by the lessee to use as his showroom.

The contract is regularly in force between the parties.

g) CRISTIANO FISSORE & C. spa has its own outlet situated in Milan Via Alessandria no. 5, where it directly sells items of clothing produced by it and distinguished by its own trademarks as indicated above.

h) CRISTIANO FISSORE & C. spa sells by retail articles of clothing (both produced by itself and by third parties) in the outlet situated in Cortina d'Ampezzo - Corso Italia no. 98/e, operating under the name of CRISTIANO FISSORE.

i) CASHMERE SRL sells by retail articles of clothing (both produced by Cristiano Fissore & C. spa and by third parties) in the outlet situated in Portofino Via Roma no. 28, operating under the name of CRISTIANO FISSORE (by express authorisation of CRISTIANO FISSORE & C. spa).

Given the above, the parties stipulate the following

1) The preamble forms an integral and substantial part of the present document;

2) CRISTIANO FISSORE & C. spa transfers to DORATEX SPA, which contextually buys, the trademarks identified in point a) of the preamble for the totality of the products and for the territories for

which these trademarks have been registered. CRISTIANO FISSORE & C. spa expressly guarantees the full validity of the trademarks as well as the inexistence, to the present day, and as far as they are concerned, of rights of third parties (also connected to and/or deriving from a possible prior use), of claims and of nullity actions.

3) Following the transfer of property of the quoted trademarks, CRISTIANO FISSORE & C. spa is obliged to cease the production (direct or through third parties) of items of clothing of any type and kind once the stock of yarn in storage at present has run out and in any case before 15 October 2004 as far as current items are concerned and before 15 October 2007 as far as obsolete items are concerned according to point d) of the preamble.

4) CRISTIANO FISSORE & C. spa commits itself to providing DORATEX spa with the research and/or ideas developed and to be developed for the creation/completion of the spring/summer 2005 collection as well as to transferring the property of the goods and samples already made to DORATEX spa, which in turn commits itself to refund and reimburse CRISTIANO FISSORE spa - upon simple production of documentation - for all expenses required for making



the goods and samples transferred (including the personnel costs that shall be directly used in the development and production of the spring/summer 2005 collection), with the exception of the expenses incurred for research, the payment of which is to be considered already included in the compensation according to the subsequent point 5.

5) The compensation for the transfer of the property of the trademarks indicated above and for the acceptance by CRISTIANO FISSORE & C. spa of the obligations foreseen at point 4 above and at the subsequent points 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 17 is settled as follows:

5a) amount of 1,600,000.00 (one million six hundred thousand/00) Euros, plus VAT, which DORATEX spa pays to CRISTIANO FISSORE & C. spa in the following ways

5a1) 320,000.00 (three hundred and twenty thousand) Euros plus VAT upon the signature of the present document;

5a2) 1,280,000.00 (one million two hundred and eighty thousand) Euros plus VAT by and no later than the deadline of 15 July 2004.

5b) assignment from DORATEX spa to CRISTIANO FISSORE spa of the license - without geographical

restrictions - for the use of the trademarks object of the assignment with the following methods and limits:

5b1) CRISTIANO FISSORE & C. spa can produce (moreover exclusively in the terms foreseen previously sub 3) and sell the *obsolete items* as indicated at points b), c) and d) of the preamble and provided with the "Cristiano Fissore" and/or "Cristiano Fissore Genoa" trademarks; this, moreover, for a period of three years starting from 15 October 2004 and exclusively in a total of 3 sales outlets - one of which already exists and situated in Milan Via Alessandria no. 5 - sales outlets that CRISTIANO FISSORE & C. spa can in the future open provided that their overall number does not exceed three units. Such sales outlets (which cannot carry the "Cristiano Fissore" and/or "Cristiano Fissore Genoa" sign - a sign that, where existing in the sales outlet of Milan Via Alessandria no. 5, must be immediately removed - and which can carry any sign provided that it is such as not to be able to be confused with the trademarks, and/or relative figurative marks, and the name "Cristiano Fissore" and "Cristiano Fissore Genoa" as well as use, as a postal delivery address or other, exclusively the term "Fissore / Bosisio") shall be

managed by CRISTIANO FISSORE & C. spa, which in them shall also be free to commercialise items of clothing that are different and/or produced by third parties (items that must not, however be distinguished with the trademarks "Cristiano Fissore" and/or "Cristiano Fissore Genoa"). When the three-year time limit has expired CRISTIANO FISSORE & C. spa shall no longer be able to commercialise for any reason or purpose products (even if concerning the obsolete items) distinguished with the trademarks "Cristiano Fissore" and/or "Cristiano Fissore Genoa", as well as knitwear items or T-shirts if not produced by Doratex Spa or by subjects expressly designated by it. In the case of transfer (for any purpose) to third parties (other than Srl Cashmere, for which, however, the above limitation shall be valid) of the sales outlet(s), the assignee cannot sell knitwear items or T-shirts (unless produced by DORATEX spa or by a company expressly designated by it) until after 15/10/2010 (for such a purpose CRISTIANO FISSORE & C. spa takes on the duty of obtaining the aforementioned commitment from the assignee).

5b2) CRISTIANO FISSORE & C. spa can freely produce and sell, up until 15 October 2004, the articles defined as current items as indicated in point c) of

the preamble and provided with the "Cristiano Fissore" and/or "Cristiano Fissore Genoa" trademark.

5b3) In relation to the sale of items according to points 5b1 and 5b2 carried out by CRISTIANO FISSORE & C. spa, DORATEX spa shall have no right to any payment, reward or compensation, with it having been expressly agreed that CRISTIANO FISSORE & C. spa can use the trademarks and sell the items thus distinguished - within the limits indicated above - as part of the consideration for the assignment of the property of the trademarks themselves.

5b4) For all of such activities expressly permitted to CRISTIANO FISSORE & C. spa, DORATEX spa, assignee of the trademarks, expressly exonerates CRISTIANO FISSORE & C. spa (apart from as regards point d) of the preamble relative to "fashion" items) from any responsibility or burden concerning the possible competition of such items with the new productions carried out by DORATEX spa with the same trademark, confirming that it cannot demand anything - even in repayment - for the sales as carried out above by CRISTIANO FISSORE & C. spa.

6) The parties commit themselves to avoiding that any deception might derive from the present agreement in

those characteristics of the products or services that are essential to the public's appreciation.

7) The lack of payment - even partial - by DORATEX spa of the amount indicated in the above point 5a, or any delay in the payment itself, shall result *ipso jure* - pursuant to art. 1456 of the civil code - in the cancellation of the contract, as a result of the simple communication by CRISTIANO FISSORE & C. spa that it wishes to enforce the rescinding clause, still keeping, however, the same right to the reimbursement of all damages suffered by CRISTIANO FISSORE & C. spa.

8) In the case of cancellation of the contract, DORATEX spa cannot expect anything - for any reason or purpose - from CRISTIANO FISSORE & C. spa - nor from CRISTIANO FISSORE and BOSISIO LUCIA personally - for the use of the "Cristiano Fissore" and/or "Cristiano Fissore Genoa" trademarks for the purposes of the production and commercialisation of the current items and obsolete items carried out according to that which is foreseen in the present contract, not even ex art. 2041 of the civil code, for reimbursement of expenses or for compensation of possible damages.

9) In the case of non-payment or delayed payment by DORATEX spa of the amount indicated in point 5a), DORATEX spa shall be liable - due to the sole fact of the delay and without the need for prior default action by the creditor - for the payment to CRISTIANO FISSORE & C. spa of interest on the amount due at the rate established by art. 5 c.1 d.l. 231/02.

10) CRISTIANO FISSORE & C. spa commits itself to not commercialising other products (or whatever type or nature, except for that which is foreseen in the previous point 5 using its own trade name and/or the trademarks object of assignment and/or other trademarks of which it is currently the owner as the distinctive mark.

11). CRISTIANO FISSORE & C. spa commits itself to changing its trade name by 31 December 2004 taking on a new name, in which the term "Cristiano Fissore" is not present - not even partially. All of the duties taken on in the present contract by CRISTIANO FISSORE & C. spa are to be considered to remain in place for the company even after the change in trade name.

12) CRISTIANO FISSORE & C. spa commits itself to not commercialising, in its outlet in Cortina, the obsolete items as indicated in points b), c) and d) of the preamble, as well as the knitwear items or T-

shirts that are not produced by DORATEX spa or by other producers expressly designated by it. CRISTIANO FISSORE & C. spa also commits itself to cease using the sign "CRISTIANO FISSORE" by the time limit of three years from 15 October 2004. It remains understood that - should the company of the Cortina outlet be transferred to a third party other than CASHMERE srl before such a date - the use of the sign "CRISTIANO FISSORE" shall end at the transfer date, the sign being intended to be excluded from the possible transfer of the company and that in the theory of transfer to CASHMERE S.r.l. the use of the "Cristiano Fissore" sign shall end by the time limit of 3 years from 15 October 2004. The prohibition of commercialisation of knitwear items or T-shirts not produced by DORATEX spa or by other producers expressly designated by it shall not extend to the successor, if different from Cashmere Srl (for which, however, the prohibition shall be valid).

13) CRISTIANO FISSORE & C. spa shall obtain the obligation of CASHMERE srl not to commercialise, in its outlet in Portofino, the obsolete items as indicated in points b), c) and d) of the preamble, as well as the knitwear items or T-shirts that are not produced by DORATEX spa or by other producers

expressly designated by it and to cease using the sign "CRISTIANO FISSORE" by the time limit of three years from 15 October 2004. It remains understood that - should the company of the Portofino outlet be transferred to a third party before such a date - the use of the sign "CRISTIANO FISSORE" shall end at the transfer date, the sign being intended to be excluded from the possible transfer of the company. The prohibition of commercialisation of knitwear items or T-shirts not produced by DORATEX spa or by producers expressly designated by it shall not extend to the successor.

14) CRISTIANO FISSORE & C. spa commits itself to not commercialising the *obsolete items* as indicated in points b), c) and d) of the preamble other than in the sales outlets indicated in the previous point 5b1).

15) CRISTIANO FISSORE & C. spa commits itself to obtaining the lessor's approval for the assignment or in any case for the transfer in favour of DORATEX spa of the lease contract of the building situated in Milan - Via Savona no. 97 C15, or to obtaining the stipulation of a new lease contract for the same building for it. As regards the possible assignment or succession in the lease contract, DORATEX spa



commits itself to release and indemnify CRISTIANO FISSORE & C. spa from any duty towards the lessor deriving from art. 36 L. 392/78 and from the solidarity foreseen in it for the duties of the lessee after the assignment or succession in the contract. Consequently, DORATEX spa commits itself to reimbursing CRISTIANO FISSORE & C. spa, upon its simple request, for all amounts that it has to pay to the lessor for such a reason.

16) DORATEX spa declares that it is fully aware that goods, furnishings and tools are in the outlet in Milan Via Savona no. 97 C.15, owned by CRISTIANO FISSORE & C. spa and BOSISIO Lucia, such as those indicated in the list attached to the present contract sub c, and depicted in the photographs attached sub d. Such goods shall be assigned in gratuitous loan until 15 October 2004 to DORATEX spa that commits itself to look after them and maintain them in the same excellent state in which they are in today and commits itself to compensate any possible damage that it may suffer, also caused by third parties. When the deadline of 15 October 2004 has passed the owners can pick up such goods at any time, without the need for any warning.

17) CRISTIANO FISSORE & C. spa commits itself to ending relations with agents and/or brokers and with the designer Mrs Penny Brooks by and not beyond 15 June 2004, with waiver by CRISTIANO FISSORE & C. spa to the notice possibly foreseen. CRISTIANO FISSORE & C. spa commits itself to transmitting a copy of the termination letter to DORATEX spa within the aforementioned deadline.

18) For any dispute in any case deriving from the present contract, the parties agree upon the authority of Genoa Court for disputes pursuant to art. 3 D.lgs. 168/2003 and of Chiavari Court for subjects not reserved to the former, with the express exclusion of the authority of any other national or foreign court.

19) For that which is not expressly regulated by the present contract, the provisions of the Civil Code and that which is provided by R.D. 929/42 shall apply.

Attachments:

- A) Trademark registration certificates;
- B) List of customers relative to the autumn/winter 2004/2005 collection;

- C) List of goods owned by CRISTIANO FISSORE SPA and BOSISIO LUCIA deposited in Milan Via Savona no. 97 C15;
- D) ..... Photographs of good according to attachment c;
- E) Copy of the approval of the lessor of the property in Milan Via Savona no. 97 C15 to succession in the contract.

Visano, 14/05/2004

**Doratex Spa**

**Cristiano Fissore & C. Spa.**

**CONVENZIONE PRIVATA**

Con la presente, redatta in n. 03 (tre) originali ad un solo effetto, tra:

**CRISTIANO FISSORE & C. spa** con sede in Rapallo (GE) Via Privata Macera n. 40 Codice Fiscale 02260910100, in persona degli amministratori FISSORE Cristiano -nato a Rapallo (GE) il 15 Giugno 1950 residente in Santa Margherita Ligure (GE) Via Nino Bixio n. 3 Codice Fiscale FSS CST 50H15 H183M- e Lucia BOSISIO -nata a Milano (MI) il 13 Dicembre 1938 residente in Santa Margherita Ligure (GE) Via Nino Bixio n. 3 Codice Fiscale BSS LCU 38T53 F205A- che si dichiarano muniti dei necessari poteri per impegnare la predetta società;

e

**DORATEX spa**, con sede in Visano (BS) Via Acquafredda n. 26 Codice Fiscale 00304250178, in persona del presidente del consiglio d'amministrazione FERRARI Mario -nato a Visano (BS) il 19 Luglio 1939 residente in Visano (BS) Via Acquafredda n. 32 Codice Fiscale FRR MRA 39L19 M070R- che si dichiara munito dei necessari poteri per impegnare la predetta società;

**premesse che**

- a) CRISTIANO FISSORE & C. spa è proprietaria e titolare del diritto d'utilizzo esclusivo dei marchi "Cristiano Fissore" e "Cristiano Fissore Genoa" e dei relativi segni figurativi, avendo proceduto alla loro registrazione, come risulta dalle attestazioni che si allegano al presente contratto del quale fanno parte integrante come allegato a)
- b) CRISTIANO FISSORE & C. spa ha in giacenza a magazzino capi d'abbigliamento da essa prodotti relativi a collezioni precedenti a quella autunno inverno 2004 /2005 e che nel seguito del contratto saranno indicati anche con la dizione di *capi obsoleti*. Tali articoli sono tutti già muniti dei marchi "Cristiano Fissore" o "Cristiano Fissore Genoa" e verranno indicati nell'inventario, per quantità e valore, che le parti stanno predisponendo e che sarà sottoscritto appena ultimato.
- c) CRISTIANO FISSORE & C. spa ha già avviato la produzione di capi della collezione autunno/inverno 2004/2005 che la stessa si appresta a consegnare in adempimento agli ordini d'acquisto conferiti dai clienti come riportati nell'elenco nominativo di clienti unito al presente contratto quale allegato b). Nel seguito del contratto tali prodotti

saranno individuati anche con la dizione *capi correnti*. La parte dei capi correnti che non dovessero essere ritirati dai clienti, ovvero che dovessero essere dagli stessi resi, incrementerà la giacenza di *capi obsoleti* a magazzino della predetta società.

d) CRISTIANO FISSORE & C. spa -che ha nel proprio magazzino filati (indicati in qualità, quantità e valore nell'inventario che si sta predisponendo e che sarà sottoscritto) residuati dagli acquisti eseguiti per il confezionamento dei capi delle precedenti collezioni e probabilmente disporrà di ulteriore filato che residuerà dalla produzione dei capi della stagione autunno-inverno 2004/2005- intende utilizzare tali materiali per produrre articoli classici/basici, nonché per produrre articoli "fashion", (articoli, questi ultimi, che non dovranno comunque risultare confondibili con la produzione che la Spa Doratex andrà a realizzare dalla stagione Primavera / Estate 2005). Anche tali capi saranno di seguito indicati con la dizione *capi obsoleti*.

e) CRISTIANO FISSORE & C. spa ha ideato e iniziato a sviluppare la collezione di capi di abbigliamento primavera-estate 2005.

f) CRISTIANO FISSORE & C. spa conduce in locazione -in forza di contratto stipulato in data 21 Marzo 2001 con il locatore Edilla 82 sas- l'immobile sito in Milano Via Savona 97 int. C 15, con annessi due posti auto, adibito dal conduttore a proprio "show room". Il contratto è regolarmente in corso tra le parti.

g) CRISTIANO FISSORE & C. spa ha propria unità locale ubicata in Milano Via Alessandria n. 5, ove vende direttamente capi di abbigliamento da essa prodotti e contraddistinti dai propri marchi come sopra indicati.

h) CRISTIANO FISSORE & C. spa vende al dettaglio articoli di abbigliamento (sia di produzione propria sia di produzione di terzi) in un'unità locale sita in Cortina d'Ampezzo - Corso Italia n. 98/e, esercitata sotto l'insegna CRISTIANO FISSORE;

i) CASHMERE SRL vende al dettaglio articoli di abbigliamento (prodotti sia da Cristiano Fissore & C. spa sia da terzi) nell'unità locale ubicata in Portofino Via Roma n. 28, esercitata sotto l'insegna CRISTIANO FISSORE (per espressa autorizzazione di CRISTIANO FISSORE & C. spa).

Ciò premesso le parti convengono quanto segue

1) Le premesse formano parte integrale e sostanziale della presente scrittura;

2) CRISTIANO FISSORE & C. spa cede a DORATEX SPA, che contestualmente acquista, i marchi individuati al punto a) delle premesse per la totalità dei prodotti e per i territori per cui i medesimi marchi sono stati registrati. CRISTIANO FISSORE & C. spa garantisce espressamente la piena validità dei marchi nonché l'inesistenza, in oggi, ed in ordine agli stessi, di diritti di terzi (anche connessi e/o scaturenti da un eventuale preuso), di rivendiche e di azioni di nullità.

3) In seguito alla cessione della proprietà dei citati marchi, CRISTIANO FISSORE & C. spa si obbliga a cessare la produzione (diretta o tramite terzi) di articoli di abbigliamento di qualsiasi tipo e specie volta che risulteranno esaurite le scorte di filato ad oggi a magazzino e comunque entro il prossimo 15 Ottobre 2004 quanto ai *capi correnti* ed entro il prossimo 15 Ottobre 2007 quanto ai *capi obsoleti* di cui al punto d) delle premesse.

4) CRISTIANO FISSORE & C. spa si impegna a mettere a disposizione di DORATEX spa gli studi e/o le Idee sviluppate e da sviluppare per la creazione / completamento della collezione primavera estate 2005 nonché a trasferire la proprietà dei beni e campioni già realizzati a DORATEX spa, la quale a sua volta si impegna a rifondere e rimborsare a CRISTIANO FISSORE spa -a fronte di semplice esibizione di documentazione- tutte le spese occorse per la realizzazione dei beni e campioni ceduti (ivi compresi i costi per il personale che verrà direttamente impiegato nello sviluppo e produzione della collezione Primavera / Estate 2005), eccezion fatta per le spese sostenute per lo studio, la cui rifusione deve ritenersi già ricompresa nel corrispettivo di cui al successivo punto 5.

5) Il corrispettivo per il trasferimento della proprietà dei marchi sopra indicati e per l'assunzione da parte di CRISTIANO FISSORE & C. spa degli obblighi previsti al superiore punto 4 e ai successivi punti 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 e 17 viene concordato come segue:

5a) somma di **Euro 1.600.000,00 (unmilione seicentomila/00)**, oltre IVA di legge, che DORATEX spa versa a CRISTIANO FISSORE & C. spa con le seguenti modalità

5a1) **Euro 320.000,00 (trecentoventimila/00)** oltre IVA alla firma della presente scrittura;

5a2) **Euro 1.280.000,00** (unmillioneduecentoottantamila/00) oltre IVA entro e non oltre il termine del 15 Luglio 2004.

5b) concessione da parte di DORATEX spa a CRISTIANO FISSORE spa della licenza -senza vincoli geografici- per l'utilizzo dei marchi oggetto di cessione con le seguenti modalità e limiti:

5b1) CRISTIANO FISSORE & C. spa potrà produrre (peraltro esclusivamente nei termini in precedenza previsto sub 3) e vendere i *capi obsoleti* come indicati ai punti b) c) e d) delle premesse e muniti dei marchi "Cristiano Fissore" e/o "Cristiano Fissore Genoa"; ciò peraltro per un periodo di anni tre a far data dal 15 ottobre 2004 ed esclusivamente in numero 3 punti di vendita -uno dei quali già esistente e sito in Milano Via Alessandria n. 5 - punti vendita che CRISTIANO FISSORE & C. spa potrà in futuro aprire purché il numero complessivo degli stessi non superi le tre unità. Tali punti vendita (che non potranno recare l'insegna "Cristiano Fissore" e/o "Cristiano Fissore Genoa" - insegna che, ove esistente nel punto vendita di Milano, Via Alessandria n. 5, dovrà essere immediatamente tolta - e che potranno recare qualsiasi insegna purché tale da non risultare confondibile con i marchi, e/o relativi segni figurativi, e la denominazione "Cristiano Fissore" e "Cristiano Fissore Genoa" nonché utilizzare, quale recapito identificativo postale o altro, esclusivamente la dizione "Fissore / Bosisio") saranno gestiti da CRISTIANO FISSORE & C. spa, che negli stessi sarà libera di commercializzare anche capi di abbigliamento diversi e/o prodotti da terzi (capi che non dovranno comunque risultare contraddistinti con i marchi "Cristiano Fissore" e/o "Cristiano Fissore Genoa"). Scaduto il termine triennale CRISTIANO FISSORE & C. spa non potrà più commercializzare per nessuna ragione o titolo prodotti (anche se concernenti i *capi obsoleti*) contraddistinti con i marchi "Cristiano Fissore" e/o "Cristiano Fissore Genoa", nonché articoli di maglieria o t-shirts se non di produzione Doratex Spa o di soggetti da questa espressamente designati. In caso di trasferimento (a qualsiasi titolo) a terzi (diversi dalla Srl Cashmere, per la quale varrà invece la limitazione di cui sopra) del punto, o dei punti, vendita, il cessionario non potrà vendere articoli di maglieria o t-shirts (salvo che di

produzione Doratex Spa o di società da questa espressamente designata) se non dopo il 15/10/2010 (a tal fine la Cristiano Fissore & C. Spa si assume l'obbligo di procurare il suddetto impegno da parte del cessionario).

5b2) CRISTIANO FISSORE & C. spa potrà produrre e vendere, liberamente fino alla data del 15 Ottobre 2004, gli articoli definiti *capi correnti* come indicati al punto c) delle premesse e muniti dei marchi "Cristiano Fissore" e/o "Cristiano Fissore Genoa".

5b3) In relazione alle vendite dei capi di cui ai punti 5b1 e 5b2 effettuate da CRISTIANO FISSORE & C spa, DORATEX spa non avrà diritto ad alcun compenso, partecipazione o contropartita, essendo stata espressamente convenuta la facoltà per CRISTIANO FISSORE & C. spa di utilizzare i marchi e di vendere i capi così contraddistinti -nei limiti sopra indicati- quale parte del corrispettivo per la cessione della proprietà dei marchi stessi.

5b4) Per tutte tali attività espressamente consentite a CRISTIANO FISSORE & C. spa, DORATEX spa, cessionaria dei marchi, esonera espressamente CRISTIANO FISSORE & C. spa (salvo quanto al punto d) delle premesse relativamente agli articoli "fashion") da qualsiasi responsabilità od onere in ordine alla eventuale concorrenza di tali capi con le nuove produzioni effettuate da DORATEX spa con il medesimo marchio, confermando di non poter nulla pretendere -neppure a titolo risarcitorio- per le vendite come sopra effettuate da CRISTIANO FISSORE & C. spa.

6) Le parti si obbligano ad evitare che dal presente accordo derivi inganno in quei caratteri dei prodotti o servizi che sono essenziali dell'apprezzamento del pubblico.

7) Il mancato pagamento -anche parziale- da parte di DORATEX spa della somma indicata al superiore punto 5a) ovvero qualsiasi ritardo nel pagamento stesso, comporterà ipso jure -ai sensi dell'art. 1456 c.c.- la risoluzione del contratto, in esito a semplice comunicazione da parte di CRISTIANO FISSORE & C. spa di volersi avvalere della clausola risolutiva, mantenendo comunque la stessa facoltà di richiedere l'adempimento del contratto, fatto salvo in ogni caso il diritto al risarcimento di tutti i danni subiti da CRISTIANO FISSORE & C. spa.

8) In caso di risoluzione del contratto, nulla comunque potrà pretendere -per nessun



titolo o ragione- DORATEX spa da CRISTIANO FISSORE & C. spa -né da FISSORE CRISTIANO e BOSISIO LUCIA personalmente- per l'utilizzo dei marchi "Cristiano Fissore" e/o "Cristiano Fissore Genoa" al fine della produzione e commercializzazione dei capi correnti e dei capi obsoleti effettuata secondo quanto previsto nel presente contratto, neppure ex art. 2041 c.c., per rifusione spese o per risarcimento di eventuali danni.

9) In caso di mancato o ritardato pagamento da parte di DORATEX spa della somma indicata al punto 5a), DORATEX spa sarà tenuta -per il solo fatto del ritardo e senza necessità di preventiva messa in mora da parte del creditore- al pagamento in favore di CRISTIANO FISSORE & C. spa di interessi sulla somma dovuta al tasso fissato dall'art. 5 c.1 d.l. 231/02.

10) CRISTIANO FISSORE & C. spa si impegna a non commercializzare altri prodotti (di qualsiasi specie e genere, eccetto quanto previsto al precedente capo 5) utilizzando quale segno distintivo la propria ragione sociale e/o i marchi oggetto di cessione e/o altri marchi di cui risulti ad oggi titolare.

11) CRISTIANO FISSORE & C. spa si obbliga a mutare la propria ragione sociale entro il prossimo 31 Dicembre 2004 assumendo una nuova denominazione, nella quale non sia presente -neppure in parte- la dizione "Cristiano Fissore". Tutte le obbligazioni assunte nel presente contratto da CRISTIANO FISSORE & C. spa si intendono mantenute in capo alla società anche dopo il mutamento della ragione sociale.

12) CRISTIANO FISSORE & C. spa si obbliga a non commercializzare nella propria unità locale di Cortina i capi obsoleti come indicati ai punti b), c) e d) delle premesse nonché articoli di maglieria o t-shirts che non siano prodotti da DORATEX spa o da produttori da questa espressamente designati. CRISTIANO FISSORE & C. spa si impegna altresì a cessare l'utilizzo dell'insegna "CRISTIANO FISSORE" entro il termine di tre anni a far data dal 15 ottobre 2004. Resta inteso che -qualora prima di tale data l'azienda dell'unità locale di Cortina fosse trasferita ad un terzo diverso da CASHMERE srl- l'utilizzo dell'insegna "CRISTIANO FISSORE" terminerà alla data del trasferimento, intendendosi l'insegna esclusa dalla eventuale trasferimento dell'azienda e che in ipotesi di trasferimento a CASHMERE S.r.l. l'utilizzo dell'insegna "Cristiano Fissore" terminerà entro il termine di 3 anni dal 15 ottobre 2004. Il divieto di

commercializzazione di articoli di maglieria o t-shirts non prodotti da Doratex Spa o da produttori da questa espressamente designati non si estenderà al subentrante, se diverso da Cashmere Srl (per la quale varrà invece il divieto).

13) CRISTIANO FISSORE & C. S.P.A. procurerà l'obbligo di CASHMERE srl a non commercializzare nella propria unità locale di Portofino i *capi obsoleti* come indicati ai punti b), c) e d) delle premesse nonché articoli di maglieria o t-shirts che non siano prodotti da DORATEX spa o da produttori da questa espressamente designati ed a cessare l'utilizzo dell'insegna "CRISTIANO FISSORE" entro il termine di tre anni a far data dal 15 ottobre 2004. Resta inteso che -qualora prima di tale data l'azienda dell'unità locale di Portofino fosse trasferita ad un terzo l'utilizzo dell'insegna "CRISTIANO FISSORE" terminerà alla data del trasferimento, intendendosi l'insegna esclusa dalla eventuale trasferimento dell'azienda. Il divieto di commercializzazione di articoli di maglieria o t-shirts non prodotti da Doratex Spa o da produttori da questa espressamente designati non si estenderà al subentrante.

14) CRISTIANO FISSORE & C. spa si impegna a non commercializzare i *capi obsoleti* come indicati ai punti b), c) e d) delle premesse se non nei punti vendita indicati al precedente punto 5b1).

15) CRISTIANO FISSORE & C. spa si impegna a procurare l'assenso del locatore alla cessione o comunque al trasferimento in favore di DORATEX spa del contratto di locazione dell'immobile sito in Milano - Via Savona n. 97 C15 ovvero a procurarle la stipula di nuovo contratto di locazione per lo stesso immobile. In merito alla eventuale cessione o successione nel contratto di locazione, DORATEX spa si impegna manlevare e tenere indenne CRISTIANO FISSORE & C. spa da ogni obbligo nei confronti del locatore derivante dall'art. 36 L. 392/78 e dalla solidarietà nello stesso prevista per le obbligazioni del conduttore sorte successivamente alla cessione o successione nel contratto. Conseguentemente DORATEX spa si impegna a rimborsare a CRISTIANO FISSORE & C. spa, a semplice richiesta della stessa, ogni somma che quest'ultima dovesse versare al locatore per tale causale.

16) DORATEX spa dichiara di ben sapere che nella unità locale di Milano Via Savona n. 97 C.15 sono depositati beni, arredi e attrezzature, di proprietà di CRISTIANO FISSORE & C. spa e di BOSISIO Lucia, quali indicati nell'elenco allegato al presente contratto sub

c, e raffigurati nelle fotografie allegate sub d. Tali beni saranno concessi in comodato gratuito fino alla data del 15 Ottobre 2004 a DORATEX spa che si impegna a custodirli e mantenerli nello stesso ottimo stato nel quale oggi si trovano e si impegna a rifondere ogni eventuale danno che agli stessi potesse occorrere, anche per fatto di terzi. Decorso il termine del 15 Ottobre 2004 i proprietari potranno prelevare tali beni in qualsiasi momento, senza necessità di alcun preavviso.

17) CRISTIANO FISSORE & C. spa si impegna a porre fine ai rapporti in corso con agenti e/o procacciatori d'affari e con la stilista Sig.ra Penny Brooks entro e non oltre il 15 giugno 2004, con rinuncia da parte della Cristiano Fissore & C. spa al termine di preavviso eventualmente previsto. La Cristiano Fissore & C. spa si impegna a trasmettere entro il suddetto termine copia delle lettere di cessazione alla Doratex Spa.

18) Per ogni vertenza comunque derivante dal presente contratto, le parti fissano la competenza del Tribunale di Genova per le controversie di cui all'art. 3 D.lgs. 168/2003 e del Tribunale di Chiavari per le materie al primo non riservate, con espressa esclusione della competenza di qualsiasi altro foro nazionale o estero.

19) Per quanto non è espressamente disciplinato dal presente contratto si applicheranno le norme del Codice Civile e quanto disposto dal R.D. 929/42.

Allegati:

- A) Certificazioni registrazioni marchi;
- B) Elenco clienti con ordini relativi alla collezione autunno-inverno 2004/2005;
- C) Elenco beni di proprietà CRISTIANO FISSORE SPA e BOSISIO LUCIA depositati in Milano Via Savona n. 97 C15;
- D) Nr. ....fotografie dei beni di cui all'allegato c;
- E) Copia assenso locatore immobile in Milano Via Savona n. 97 c15 al subentro nel contratto.

Visano li, 14/05/2004

  
Doratex Spa

  
Cristiano Fissore & C Spa

TRADEMARK<sup>®</sup>

REEL: 003115 FRAME: 0110



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Home Index Search System Alerts eBusiness Center News & Notices Contact Us

Trademark Electronic Search System(Tess)

TESS was last updated on Wed Aug 11 04:45:50 EDT 2004

PTO HOME TRADEMARK TESS HOME NEW USER STRUCTURED FREE FORM BROWSE DICT BOTTOM HELP PREV LAST CURR LIST TO NEXT FIRST DOC PREV DOC NEXT DOC LAST DOC

Logout Please logout when you are done to release system resources allocated for you.

Start List At: OR Jump to record: Record 2 out of 9

Check Status (TARR contains current status, correspondence address and attorney of record for this mark. Use the "Back" button of the Internet Browser to return to TESS)

cristianofissore genoa

Word Mark Goods and Services

CRISTIANOFISSORE GENOA IC 003. US 001 004 006 050 051 052. G & S: Perfumery, cosmetics; sun tanning preparation; deodorants for personal use; toilet soaps; shampoos; dentifrices; essential oils for personal use; hair lotions; shaving creams; soaps; after shave lotions

IC 018. US 001 002 003 022 041. G & S: Bags, namely, traveling bags, garment bags for travel and duffel bags; handbags; suitcases; briefcases; wallets; business card and credit card cases; leather article, namely, whips, harness, saddlery and key cases

IC 025. US 022 039. G & S: Knitwear, namely, knit shirts, knit skirts, knit blouses, knit sweaters; textile outer clothing, namely, coats, raincoats and jackets; underwear; belts; ties; bathing suits; footwear; headwear

Mark Drawing Code (S) WORDS, LETTERS, AND/OR NUMBERS IN STYLIZED FORM

Serial Number 76412447

Filing Date May 24, 2002

Current Filing Basis 44E

Original Filing Basis 44D

ATTACHMENT A

TESS - Document Display

Page 2 of 2

**Published for Opposition** September 23, 2003

**Registration Number** 2793873

**Registration Date** December 16, 2003

**Owner** (REGISTRANT) CRISTIANO FISSORE & C. S.p.A. CORPORATION ITALY Via Privata Macera 40 Rapallo, (Province of Genoa) ITALY

**Attorney of Record** Robert J. Kenney

**Priority Date** February 22, 2002

**Disclaimer** NO CLAIM IS MADE TO THE EXCLUSIVE RIGHT TO USE "GENOA" APART FROM THE MARK AS SHOWN

**Type of Mark** TRADEMARK

**Register** PRINCIPAL

**Live/Dead Indicator** LIVE

---

<a href="#">PTO HOME</a>	<a href="#">TRADEMARK</a>	<a href="#">TESS HOME</a>	<a href="#">NEW USER</a>	<a href="#">STRUCTURED</a>	<a href="#">FREE FORM</a>	<a href="#">BROWSE DOC</a>	<a href="#">TOP</a>	<a href="#">HELP</a>	<a href="#">PREV LIST</a>
<a href="#">CURR LIST</a>	<a href="#">NEXT LIST</a>	<a href="#">FIRST DOC</a>	<a href="#">PREV DOC</a>	<a href="#">NEXT DOC</a>	<a href="#">LAST DOC</a>				

---

[HOME](#) | [INDEX](#) | [SEARCH](#) | [SYSTEM ALERTS](#) | [BUSINESS CENTER](#) | [NEWS&NOTICES](#) | [CONTACT US](#) | [PRIVACY STATEMENT](#)

TESS - Document Display

Page 1 of 2



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Home

Index

Search

System  
AlertseBusiness  
CenterNews &  
Notices

Contact Us

## Trademark Electronic Search System(Tess)

TESS was last updated on Wed Aug 11 04:45:50 EDT 2004

[PTO HOME](#)
[TRADEMARK](#)
[TESS HOME](#)
[NEW USER](#)
[STRUCTURED](#)
[FREE FORM](#)
[Browse Only](#)
[BOTTOM](#)
[HELP](#)
[PREVIOUS](#)  
[CURR LIST](#)
[NEXT LIST](#)
[PREV DOC](#)
[NEXT DOC](#)
[LAST DOC](#)

Please logout when you are done to release system resources allocated for you.

List At:           OR  to record:           **Record 1 out of 9**

*(TARR contains current status, correspondence address and attorney of record for this mark. Use the "Back" button of the Internet Browser to return to TESS)*

*Cristiano Fissore*

**Word Mark  
Goods and  
Services**

**CRISTIANO FISSORE**

IC 003. US 001 004 006 050 051 052. G & S: Perfumery; cosmetics; sun tanning preparations; deodorants for personal use; toilet soaps; shampoos; dentifrices; essential oils for personal use; hair lotions; shaving creams; soaps; after shave lotions

IC 018. US 001 002 003 022 041. G & S: Bags, namely, garment bags for travel and traveling bags; handbags; suitcases; briefcases; wallets; credit card and business card cases; leather articles, namely, whips, harness, saddlery and key cases

IC 025. US 022 039. G & S: Knitwear, namely, knit shirts, knit skirts, knit blouses, sweaters, knit caps and knit hats; textile outer clothing, namely, coats, raincoats and jackets; underwear; belts; ties; bathing suits; footwear; headwear

**Mark Drawing  
Code**

(5) WORDS, LETTERS, AND/OR NUMBERS IN STYLIZED FORM

**Serial Number**

76412445

**Filing Date**

May 24, 2002

**Current Filing  
Basis**

44E

**Original Filing  
Basis**

44D

<http://tess2.uspto.gov/bin/showfield?f=doc&state=7u0frod?1>

**TRADEMARK  
REEL: 003115 FRAME: 0113**

TESS - Document Display

**Published for Opposition** September 30, 2003  
**Registration Number** 2796831  
**Registration Date** December 23, 2003  
**Owner** (REGISTRANT) CRISTIANO FISSORE & C. S.p.A. CORPORATION ITALY Via Privata Macera 40 Rapallo, (Province of Genoa) ITALY  
**Attorney of Record** Robert J. Kenney  
**Priority Date** February 20, 2002  
**Type of Mark** TRADEMARK  
**Register** PRINCIPAL  
**Other Data** The name "CRISTIANO FISSORE" identifies a living individual whose consent is of record.  
**Live/Dead Indicator** LIVE

<a href="#">PTO HOME</a>	<a href="#">TRADEMARK</a>	<a href="#">TESS HOME</a>	<a href="#">NEW USER</a>	<a href="#">STRUCTURED</a>	<a href="#">FREE FORM</a>	<a href="#">Browse Dict</a>	<a href="#">TOP</a>	<a href="#">HELP</a>	<a href="#">Privacy List</a>
<a href="#">CURR LIST</a>	<a href="#">NEXT LIST</a>	<a href="#">FIRST DOC</a>	<a href="#">PRIVY DOC</a>	<a href="#">NEXT DOC</a>	<a href="#">LAST DOC</a>				

[HOME](#) | [INDEX](#) | [SEARCH](#) | [SYSTEM ALERTS](#) | [BUSINESS CENTER](#) | [NEWS&NOTICES](#) | [CONTACT US](#) | [PRIVACY STATEMENT](#)